

universities, libraries or archives, museums, non-governmental organizations and other non-profit organizations for 2003 – 2004 grants. Partial financial support will be given to carry out international collaborative projects such as in research, seminars, conferences, workshops, training of human resources, documentation and cultural preservation. The program priorities as follows:

- 1) Activities that increase mutual understanding and tolerance for diversity
- 2) Activities that address common problems requiring international cooperation
- 3) Activities that contribute to the development of an equitability and open society
- 4) Activities that aim to preserve, document or increase public access to tangible and intangible culture
- 5) Activities that sustain the vitality of artistic traditions in changing contexts

Interested applicants can contact or pay a visit to The Japan Foundation. Please bring along one-to-two pages long pre-proposal describing the project especially the project duration, focal points and financial estimation. For further details or information can contact Puan Nik / Cik Yasmin at Tel. 03-21612104 or e-mail: jpcc@jfkl.org.my.

2002 JAPANESE LANGUAGE PROFICIENCY TEST

Kuala Lumpur – Pahang – Ipoh – Kota Kinabalu
Sunday, 1 December, 2002

Test Fees:	Level 1	RM60.00
	Level 2	RM60.00
	Level 3	RM40.00
	Level 4	RM40.00

Application Form: RM5.00 @ Copy

Application Period: 9 – 27 September, 2002

For an application form and registration, contact the test administrator in charge of the test venue where you wish to take this test.

Kuala Lumpur Test Centre

The Japanese Language Society of Malaysia
Tel: 03-2078 9059 Fax: 03-2078 9062
Email: tjism@tm.net.my

Penang Test Centre

Penang Janapese Language Society
Tel/Fax: 04-226 5908

Ipoh Test Centre

Perak Malaysian-Japanese Friendship Society
Tel/Fax: 05-253 7530

Kota Kinabalu Test Centre

Consulate-General of Japan of Kota Kinabalu
Tel: 088-254 169 Fax: 088-236 632

All applications must reach the respective test centres by **Friday, 27 September, 2002.**



ISSN 1394-3448



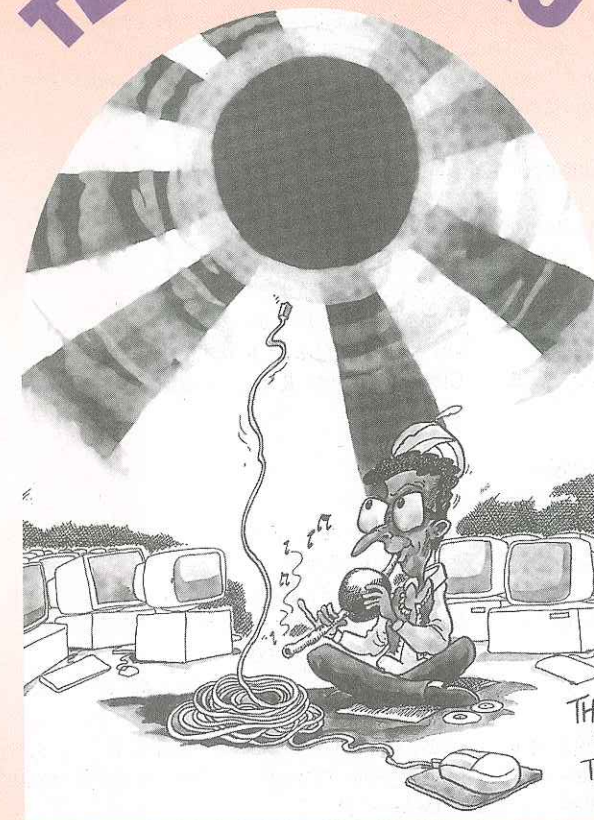
"TEMAN" is distributed to JCC members. JCC membership is available upon application. Membership fee is RM10 per year

ISSUE NO. 8

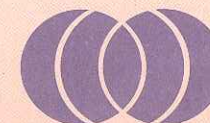
SSN: 1394-3448

OCT/NOV 2002

TEMAN BARU



The 6th Asian Cartoon Exhibition
—see inside for details—



The Japan Foundation, Kuala Lumpur
Suite 30.01, Level 30,
Menara Citibank, 165, Jalan Ampang,
50450 Kuala Lumpur.
Tel: (03) 2161 2104 Fax: (03) 2161 2344
Homepage: <http://www.jfkl.org.my>

THE 6TH ASIAN CARTOON EXHIBITION – Images

of My Asian Neighbors

in Kota Kinabalu and Ipoh

The Japan Foundation will organize the 6th Asian Cartoon Exhibition with the theme – Images of My Asian Neighbors in Kota Kinabalu and Ipoh after the exhibition in Kuala Lumpur.

A total of 100 works by 10 cartoonists from China, India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, Myanmar, The Philippines, Singapore and Thailand will be exhibited. Mr. Rosidi Semail, widely known as ROSSEM, represents Malaysia in the exhibition.

Details of the date and venue of the exhibition will be as follows:

In Kota Kinabalu

Date : 8 to 20 Oct. 2002
Venue : Wisma Budaya, Kampong Air
Time : Sun – Mon 9.00 a.m. to 4.30 p.m.
(Closed on 1st & 3rd Saturday and public holidays)

In Ipoh

Date : 30 Oct to 17 Nov. 2002
Venue : Perak State Library
Jalan Raja Dihilir, Ipoh
Time : Sun. 10.00 a.m. to 1.00 p.m.
Mon. 2.00 p.m. to 7.00 p.m.
Tue. – Sat. 10.00 a.m. to 7.00 p.m. and

For enquiries, please call Mdm. See at 03-21612104, Consulate-General of Japan at Kota Kinabalu at 088-254169 or Perak State Library at 05-2553734.

THE JAPAN FESTIVAL IN MALAYSIA 2002 (JFM) – Review

The Japan Festival in Malaysia 2002, which was organized by The Japan Foundation, Kuala Lumpur, Embassy of Japan and other Japanese organizations with the cooperation of the Ministry of Culture, Arts and Tourism Malaysia, launched on 28 June by the Minister of Culture, Arts and Tourism, Malaysia, Datuk Paduka Abdul Kadir Sheikh Fadzir before the multimedia performance of Memorandum by Dumb Type.

Some of the main events organized by The Japan Foundation as follows:

1. Dumb Type – Memorandum (28 & 29 June)

A contemporary multimedia performance were held at Istana Budaya, Kuala Lumpur, impressed with its display of lasers, clever camera work and high-powered sound system. Memorandum – which seeks to find out how the memory works was performed by eight dancers from various background.

2. The Dolls of Japan Exhibition in KL (2 – 5 July)

The exhibition in Kuala Lumpur was declared open by YB Dato' Dr. Ng Yen Yen, Deputy Minister of Culture, Arts and Tourism who was represented by Madam Wairah Marzuki, Director of National Art Gallery in the presence of H.E Mr. Masaki Konishi, Ambassador of Japan to Malaysia on 2 July 2002.

The exhibition was a great success, which received good coverage by the media. It attracted about 5,000 visitors throughout the duration to the National Library of Malaysia, where the exhibition were held.

The Dolls Exhibition was also held in Kota Kinabalu (1 to 8 August) and in Penang (14 to 31 August).

3. Umezu Kazutoki KIKI Band – Jazz Concert (27 & 28 July)

It was an exciting evening of jazz lovers at the Atmosphere Club, twelve SI along Jalan Sultan Ismail. About three hundred goers jammed the club on both evening. KIKI Band is consisting of four members established in 1998. The leader of the group is Umezu Kazutoki, who plays saxophone.

4. Rakugo – in English (23 & 24 August)

Rakugo, or Topper Story in its literal meaning, is a monodrama of funny stories. JFKL presented the Yose (Rakugo Theatre) experience, completed with various kinds of funny performances and Rakugo stories, in collaboration with The Actors Studio.

This is the first time Rakugo was conducted in English, performed in Malaysia for benefit of Malaysian audiences who does not understand Japanese language. Audiences anticipated and enjoyed the Rakugo performances on both evenings.

THE JAPAN FOUNDATION SUPPORT PROGRAMS

– Program Guidelines and Application Forms For Coming Fiscal 2003-2004

The Japan Foundation, Kuala Lumpur are pleased to announce that The Program Guidelines and Application Forms for Fiscal 2003 – 2004 are now available. All applications should be by ORGANISATIONS except those indicated individual.

Completed applications must be received at The Japan Foundation, Kuala Lumpur no later than 2 December 2002. Earlier submission is encouraged.

List of programs as follows:

01. Fellowship Program (individual only)
02. Salary Assistant Program for Full-Time Japanese Language Teachers
03. Support Program for Japanese Language Courses Abroad
04. Training Programs for Teachers of the Japanese Language
05. Japanese Language Study Program for Librarian
06. Japanese Language Programs for Foreign Office Officers
07. Japanese Language Education Fellowship Program
08. Assistant Program for the Development of Japanese Language Printed Resources
09. Assistant Program for the Development of Japanese Language Audio-visual Teaching Resources
10. Japanese Language Teaching Materials Donation Program
11. Japanese Studies Research Grant
12. Japanese Studies Conference / Seminar Grant
13. Library Support Program
14. Exhibition Abroad Support Program
15. Publication Assistant Program
16. Translation Assistant Program
17. Film Support Program (individual / organizations)

Interested applicants can contact Puan Nik / Cik Yasmin at Tel: 03-21612104 or e-mail: jpcc@jfkf.org.my for program 1, 11-17 and Mr. Edward Lee at Tel: 03-21612304 or e-mail: jplc@jfkf.org.my for program 2 – 10.

THE JAPAN FOUNDATION ASIA CENTER GRANT PROGRAM

With the objective to promote mutual understanding and to encourage international collaboration, The Japan Foundation Asia Center is inviting proposals from institutions such as